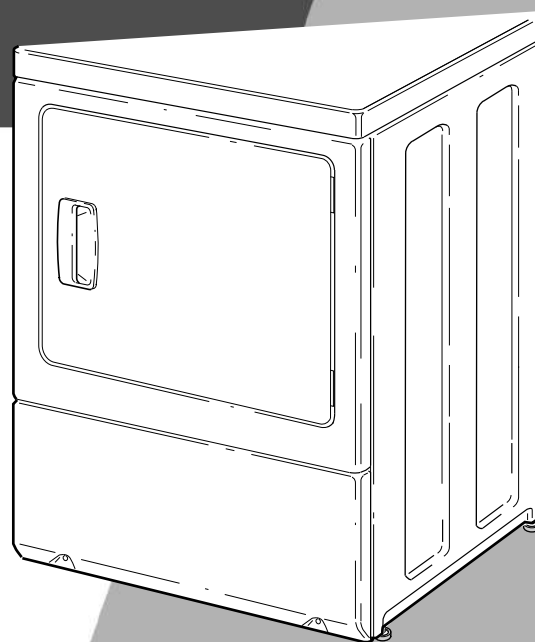







Guia do Usuário

para Secadoras



DRY730C_SVG

Tradução das Instruções Originais
Guarde estas instruções para consulta futura.
CUIDADO: leia as instruções antes de usar a máquina.
(Se a máquina mudar de proprietário, certifique-se que é acompanhada deste manual.)

 CAUTION	 ATTENTION	 CUIDADO
 A clothes dryer produces combustible lint. To reduce the RISK OF FIRE, dryer MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.	RISQUE D'INCENDIE. Une sècheuse produit de la charpie combustible. LA SÉCHEUSE DOIT ÉVACUER À L'EXTÉRIEUR.	Las secadoras de ropas producen pelusa combustible. Para reducir el RIESGO DE INCENDIO, la VENTILACIÓN DE LA SECADORA DEBE DESCARGAR AL EXTERIOR.
FOR GAS MODELS	POUR MODÈLES À GAZ SEULEMENT	PARA MODELOS DE GAS
 To reduce the risk of accumulating unsafe concentrations of combustion gasses, the dryer MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.	Pour réduire le risque d'accumulation des gaz de combustion à des concentrations dangereuses, l'évacuation de la sècheuse DOIT S'EFFECTUER VERS L'EXTÉRIEUR.	Para reducir el riesgo de concentraciones inseguras de gases de combustión, la VENTILACIÓN DE LA SECADORA DEBE DESCARGAR AL EXTERIOR.
		500497R7



DRY979N


CUIDADO

Uma secadora de roupas produz felpas combustíveis. Para reduzir o risco de incêndio, a secadora DEVE TER EXAUSTÃO PARA ÁREA EXTERNA.

PARA MODELOS A GÁS


Para reduzir o risco de acúmulo de concentrações perigosas de gases combustíveis, a secadora DEVE TER EXAUSTÃO PARA ÁREA EXTERNA.


	ATENÇÃO
	Risco de incêndio. Material altamente inflamável.
	W881

 Tensão perigosa internamente. Desconecte a energia antes de realizar a manutenção.



Leia todas as instruções antes de usar a unidade.

	ATENÇÃO
PARA SUA SEGURANÇA, devem-se seguir as informações apresentadas neste manual para minimizar o risco de incêndio ou explosão ou evitar danos materiais, lesões corporais ou morte.	
	W033

	ATENÇÃO
<ul style="list-style-type: none"> • Não guarde nem utilize gasolina ou outros vapores ou líquidos inflamáveis junto deste ou de outros aparelhos. • O QUE FAZER SE SENTIR CHEIRO DE GÁS: <ul style="list-style-type: none"> • Não acenda nenhum eletrodoméstico. • Não mexa em nenhum interruptor elétrico; não use nenhum telefone do prédio. • Faça todas as pessoas saírem do recinto, edifício ou área. • Chame imediatamente o fornecedor de gás utilizando um telefone de um vizinho. Siga as instruções do fornecedor de gás. • Se não conseguir contatar o fornecedor de gás, chame os bombeiros. • A instalação e a assistência técnica devem ser efetuadas por um instalador qualificado, uma agência de serviços de assistência ou pelo fornecedor de gás. 	
	W052

IMPORTANTE: O comprador deve consultar o fornecedor de gás local para obter as instruções sugeridas a serem seguidas caso o usuário da secadora sinta cheiro de gás. As observações de SEGURANÇA e AVISO e as instruções do fornecedor de gás devem ser colocadas em um local bem visível, diretamente acima da secadora, para uso do cliente.



ATENÇÃO

- A instalação da máquina deve ser realizada por técnico de instalação qualificado.
- Instale a secadora de roupa de acordo com as instruções do fabricante e códigos locais.
- **NÃO** instale a secadora de roupa com materiais de ventilação de plástico flexível. Se houver um duto metálico flexível (tipo folha) instalado, ele deve ser de um tipo específico identificado pelo fabricante do aparelho como sendo apto para utilização na secadora de roupa. Consulte a seção sobre a conexão do sistema de descarga. Saiba que os materiais de ventilação flexíveis colapsam, são facilmente esmagados e pegam fiapos. Essas condições vão obstruir o fluxo de ar da secadora de roupa e aumentar o risco de incêndio.

W729R1



ATENÇÃO

Para reduzir o risco de lesão grave ou morte, siga todas as instruções de instalação. Guarde essas instruções.

W894



ATENÇÃO

PARA SUA SEGURANÇA

Não guarde nem utilize gasolina ou outros vapores ou líquidos inflamáveis junto deste ou de outros aparelhos.

W053

Este produto utiliza o FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).


Índice


Informações de segurança.....	6
Explicação das mensagens de segurança.....	6
Instruções de segurança importantes.....	6
Introdução.....	8
Identificação do modelo.....	8
Antes da secagem.....	9
Dicas de economia de energia.....	9
Ajudas e sugestões.....	9
Separação.....	9
Carga.....	9
Painel de controle.....	11
Digital Display (Mostrador digital).....	11
Ciclos.....	11
Autodeteção.....	11
Favorito.....	11
Seleções.....	12
Opções.....	12
Status.....	12
Para secar roupas.....	13
Suporte para secagem opcional.....	14
Manutenção.....	15
Lubrificação.....	15
Cuidados com a secadora.....	15
Protetor contra sobrecarga do motor.....	15
Filtro de felpas.....	16
Solução de Problemas.....	17
Informações de contato.....	19


Informações de segurança

Explicação das mensagens de segurança

Neste manual, e nos decalques da máquina, existem mensagens de advertência ("PERIGO," "ATENÇÃO," e "CUIDADO"), seguidas de instruções específicas. Essas advertências visam garantir a segurança pessoal do operador, usuário, técnico e das pessoas que lidam com a manutenção da máquina.

	PERIGO
<p>Adverte para uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, causará lesões corporais graves ou a morte.</p>	

	ATENÇÃO
<p>Adverte para uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá causar lesões corporais graves ou a morte.</p>	

	CUIDADO
<p>Adverte para uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá causar lesões corporais leves ou moderadas ou danos à propriedade.</p>	


As mensagens de advertência adicionais ("IMPORTANTE" e "NOTA") são seguidas de instruções específicas.

IMPORTANTE: A palavra "IMPORTANTE" é usada para informar o leitor dos procedimentos específicos que, se não forem seguidos, podem resultar em danos à máquina.

NOTA: A palavra "NOTA" é usada para transmitir informações sobre a instalação, manutenção ou assistência técnica que são importantes, mas não são relacionadas a perigos.

Instruções de segurança importantes

Guarde estas instruções

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, lesões graves ou morte quando estiver usando a secadora, siga as precauções básicas apresentadas abaixo:</p>	
W130	

- Leia todas as instruções antes de usar a secadora.
- Instale esta secadora de acordo com as instruções de instalação. Consulte as INSTRUÇÕES DE TERRA/ATERRAMENTO no manual de INSTALAÇÃO para a ligação à terra/aterramento adequada da máquina de lavar. Todas as conexões de água, esgoto, energia elétrica e terra/aterramento devem respeitar os regulamentos locais e ser realizadas por técnicos licenciados, quando necessário. Não as faça você mesmo.
- Não instale ou guarde a secadora onde fique exposta à água e/ou às condições meteorológicas.
- Não seque artigos que tenham sido previamente limpos, lavados, embebidos ou manchados com gasolina ou óleo de máquina, óleo vegetal ou óleos de cozinha, ceras de limpeza ou produtos químicos, solventes de limpeza a seco, removedor ou qualquer coisa que contenha produtos químicos, como esfregões e panos de limpeza, ou outras substâncias inflamáveis ou explosivas, pois elas liberam vapores que podem inflamar, explodir ou fazer com que o tecido pegue fogo.
- Os itens que estavam sujos com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de mancha, terebintina, ceras e removedores de cera devem ser lavados em água quente com uma quantidade adicional de detergente antes da secagem na secadora.
- Para reduzir o risco de incêndio, NÃO SEQUE plásticos ou artigos que contenham espuma ou borracha de látex ou materiais com textura semelhante a borracha, como toucas de banho, tecidos à prova de água, artigos revestidos de borracha e roupas ou travesseiros cheios de revestimento de espuma de borracha.
- Não seque cortinas e forrações de fibra de vidro, exceto se a etiqueta indicar que se pode fazê-lo. Se os secar, limpe o cilindro com um pano úmido para retirar as partículas de fibra de vidro.
- Não permita que crianças brinquem em cima ou dentro da secadora. A supervisão das crianças é necessária quando a secadora for usada perto delas. Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho

por uma pessoa responsável pela sua segurança. Esta é uma regra de segurança para todos os aparelhos.

- A limpeza e manutenção a serem feitas pelo usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Crianças com menos de três anos devem ser mantidas afastadas, a menos que continuamente supervisionadas.
- Não coloque nenhuma parte do seu corpo dentro da secadora se o cilindro estiver em movimento.
- Use a secadora apenas para o fim pretendido de secar roupas. Siga sempre as instruções de cuidados do tecido fornecidas pelo fabricante do vestuário e somente use a secadora de tambor para secar tecidos que foram lavados com água.
- Sempre leia e siga as instruções do fabricante sobre embalagens de lavanderia e produtos de limpeza. Preste atenção a todas as advertências e precauções. Para reduzir o risco de envenenamento ou queimaduras químicas, sempre as mantenha fora do alcance de crianças (preferivelmente em um gabinete trancado).
- Remova a roupa imediatamente após a secadora parar.
- NÃO opere a secadora se ela estiver soltando fumaça, faúlhas, com peças faltando ou quebradas e/ou painéis e proteções removidos. NÃO viole os comandos ou ignore os dispositivos de segurança.
- NÃO opere unidades individuais se estiverem separadas de uma unidade empilhada.
- A secadora não funcionará com a porta de carregamento aberta. NÃO faça um desvio do interruptor de segurança da porta para permitir que a secadora funcione com a porta aberta. A secadora parará de girar quando a porta for aberta. Não use a secadora se ela não parar de girar quando a porta for aberta ou começar a girar sem pressionar o mecanismo de INÍCIO (Start). Evite usar a secadora e chame a assistência técnica.
- Sempre limpe o filtro de felpas após cada carga. Uma camada de felpas no filtro de secagem reduz a eficiência e prolonga o tempo de secagem. Mantenha a área em torno da abertura de exaustão e áreas adjacentes livres do acúmulo de felpas, poeira e sujeira. O interior da secadora e o duto de exaustão devem ser limpos periodicamente por pessoal qualificado.
- Não tente reparar ou substituir qualquer peça da secadora e não tente executar manutenção, a menos que seja especificamente recomendado nas instruções de manutenção ou nas instruções do usuário para reparos publicadas e que você perceba que têm as habilidades para realizá-las. SEMPRE desligue a energia elétrica da secadora antes de realizar a manutenção. Desligue o cabo de alimentação puxando pelo plugue, não pelo cabo.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pelo pessoal qualificado, de modo a evitar um acidente.
- Antes da secadora ser retirada de serviço ou descartada, remova as portas do compartimento de secagem.

- A falha ao instalar, manter e/ou operar esta máquina de acordo com as instruções do fabricante pode resultar em condições que podem produzir lesão corporal e/ou danos à propriedade.

NOTA: A ADVERTÊNCIA e as IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA apresentadas neste manual não pretendem cobrir todas as condições e situações que possam ocorrer. Observe e esteja ciente de outras etiquetas e precauções localizadas na máquina, que têm como objetivo fornecer instruções para a utilização segura da máquina. O bom senso, cautela e cuidado devem ser exercidos durante a instalação, a manutenção ou a operação da secadora.

Sempre entre em contato com o revendedor, distribuidor, agente autorizado ou fabricante sobre quaisquer problemas ou condições que você não entender.

Introdução

Identificação do modelo


ADEE9BGS545DW01	ATEE9ASP543DN04
ADEE9BSS543DN01	ATEE9ASP545DW04
ADGE9BGS125DW01	ATGE9ASP123DN04
ADGE9BGS545DW01	ATGE9ASP125DW04
ADGE9BSS123DN01	ATGE9ASP543DN04
ADGE9BSS543DN01	ATGE9ASP545DW04

Antes da secagem

Dicas de economia de energia

- Mantenha o filtro de felpas sempre limpo.
- Não sobrecarregue a secadora.
- Não seque em excesso os itens.
- Remova itens que serão passados a ferro enquanto ainda estiverem úmidos.
- Cargas grandes de tecidos similares secam melhor. Entretanto, seque roupa que não precisa ser passada a ferro em cargas menores para evitar que amassem.
- Use o ciclo correto para o tipo de tecido sendo secado.
- Posicione a secadora de forma que o duto de exaustão seja o menor e mais reto possível.
- Não abra a porta durante o ciclo de secagem.
- Planeje executar a lavagem em dias de baixa umidade, assim as roupas secarão mais rapidamente.
- Seque cargas múltiplas de roupas uma depois da outra, assim o interior da secadora não precisará ser reaquecido para cada carga.

Ajudas e sugestões

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio, explosão, lesão grave ou morte, não se pode colocar na secadora roupas que tenham vestígios de quaisquer substâncias inflamáveis tais como óleo de cozinha, óleo de máquina, produtos químicos inflamáveis, solvente, etc.</p>	
W131	

- As instruções para instalação e exaustão adequada são dadas nas Instruções de instalação incluídas com a secadora.
- Eletricidade estática pode fazer com que roupas de fibras sintéticas (como roupas íntimas) fiquem grudadas umas nas outras, especialmente se forem secadas em excesso. A utilização de um amaciante líquido na água do enxágue da máquina de lavar, ou uma lâmina de amaciante de roupas na secadora, amaciará as roupas e reduzirá a eletricidade estática.
- Não lave ou seque roupas que soltem felpas na mesma carga com vestuário que não amarrotam ou malhas.
- Remova cargas que não amarrotam imediatamente após a parada da secadora.
- Siga as etiquetas de cuidados em vestuários com ANTI-CHAMAS, SCOTCH - GUARD™, etc., para lavagem e secagem adequados.

- Se cargas devem estar úmidas para passar a ferro, use a configuração de Secagem úmida, em um ciclo Automático.


Separação

Se você separou corretamente os itens para lavar, eles devem estar corretamente separados para a secagem também.

1. Separe por cor.
2. Separe tecidos que soltam felpas dos que pegam felpas. Toalhas, flanelas, lã chenile, algodão, tapetes, etc., soltam felpas. Veludo, malhas (incluindo meias), tecidos que não amarrotam e sintéticos atraem felpas.
3. Separe itens sem calor, com baixo calor e com alto calor.

Em qualquer tipo de secagem, tecidos leves vão secar mais rápido do que tecidos pesados. Se cargas mistas são secas juntos (como lençóis e toalhas), remova os tecidos mais leves quando estiverem secos para evitar excesso de secagem e vincos. O melhor método é secar as roupas que exigem o mesmo nível de tempo, temperatura ou secagem na mesma carga.

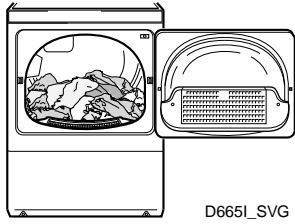
Carga

	ATENÇÃO
<p>Não lave ou seque itens sujos com óleos vegetais ou de cozinha. Alguns óleos podem permanecer após a lavagem e fazer com que o tecido pegue fogo por si só.</p>	
W527	

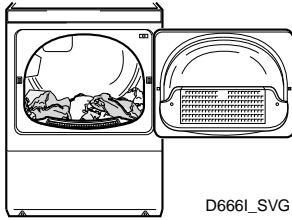
- Não sobrecarregue sua secadora. O volume, não o peso, determina o tamanho da carga. Se a secadora estiver sobrecarregada, pode causar descoloração ou dano permanente por calor à carga.
- Deve haver espaço na secadora para as roupas rolarem livremente e ajudar a reduzir vincos.
- Peças grandes e pequenas juntas compõem cargas que rolarão bem. Cargas que não amarrotam devem ser menores para fornecer espaço para rolar. A rolagem adequada permite menos vincos.
- Uma carga pode ser muito pequena. Poucas peças não rolarão corretamente. Elas levarão mais tempo para secar e podem ficar com vincos. Para cargas pequenas, adicione um par de toalhas grandes ou itens que não soltem felpas para ajudar no rolamento.
- As ilustrações a seguir mostram os tamanhos de carga ideal para tecidos. A carga média vai encher o cilindro de um terço a metade quando molhada.

Antes da secagem

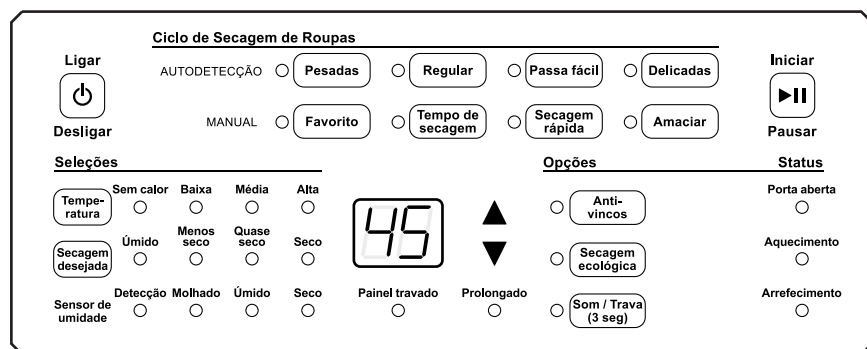
Cilindro com linho e algodão molhados



Cilindro com itens que não amarrotam molhados



Painel de controle



DRY2833N_SVG

Digital Display (Mostrador digital)

O mostrador de dois dígitos é usado para mostrar o tempo restante de um ciclo.

Quando o controle for desligado, o decimal mais à direita no mostrador piscará uma vez por minuto por 5 minutos para indicar que a máquina está no modo ocioso.

O mostrador também exibe os códigos de diagnóstico.

Modo inativo

Se nenhuma tecla for pressionada por 5 minutos após o fim de um ciclo, o controle entrará em modo ocioso. Uma luz no canto inferior direito da tela digital piscará uma vez por minuto por 5 minutos. Pressione a tecla Power/Cancel (Ligar/Cancelar) para sair deste modo e ligar a tela para a seleção de ciclo/opções. Essa luz piscará novamente após 5 minutos, quando entrar novamente no modo ocioso.

Ciclos

As descrições de ciclo a seguir ajudarão a determinar qual ciclo escolher, de acordo com o tipo de roupa a ser seca. As configurações de ciclo podem ser modificadas usando as Seleções e Opções.

Autodeteccção

A operação do ciclo de secagem Autodeteccção é determinada pelo tipo de ciclo selecionado bem como pelo sistema de detecção de umidade, que pode ser definido alterando a configuração de Secagem desejada. Os ciclos de Autodeteccção são ciclos de economia de energia que ajudam a evitar a secagem excessiva.

Quando uma carga molhada é colocada na secadora, leva um certo tempo até atingir o nível de secagem desejado. O tempo vai variar com o tamanho da carga, o tipo de tecido, a quantidade de umidade da carga, o fluxo de ar e o ambiente da lavanderia. O tempo estimado será exibido no visor digital.

NOTA: O tempo mostrado antes do início do ciclo é uma estimativa das médias dos últimos cinco ciclos executados com uma combinação selecionada de ciclo/secagem.

Ciclo	Uso
Pesadas	Seque itens pesados, como cobertores, neste ciclo.
Regular	Use para itens robustos, como roupas de lazer ou trabalho.
Passa fácil	Use para itens que não amarrutam e sintéticos.
Delicadas	Seque itens delicados neste ciclo.

Manual

Existem três ciclos manuais: Tempo de secagem, Secagem rápida e Amaciar. Esses ciclos serão executados para o número definido de minutos no monitor digital. O tempo do ciclo pode ser aumentado ou diminuído usando as teclas para cima e para baixo. A seleção de tempo e temperatura pode ser ajustada manualmente a qualquer momento, antes ou durante o ciclo.

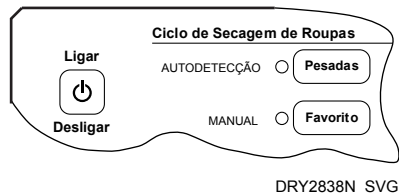
Favorito

A tecla de ciclo Favorito permite que o usuário salve diferentes ciclos, seleções e opções para um uso posterior. Nove ciclos favoritos podem ser salvos.

1. Pressione a tecla Favorito. O controle exibirá o ciclo e as configurações modificadoras para o primeiro ciclo do Favorito. O mostrador de 2 dígitos alternará entre F1 e o tempo do ciclo para o ciclo selecionado.
2. Pressione as teclas para as configurações desejadas de ciclo, seleção e opção.

Painel de controle

3. Pressione a tecla Favorito para salvar as configurações. O próximo ciclo Favorito, F2, será exibido. Ele pode ser programado agora.
4. Pressione a tecla Iniciar/Pausar para salvar as configurações e iniciar o ciclo.
5. Pressione a tecla Ligar/Desligar para descartar as configurações atuais e sair do modo Favorito.



Seleções

As seguintes seleções podem ser usadas para modificar o ciclo atualmente escolhido. As seleções padrão serão iluminadas depois de escolher um ciclo.

Temperatura

Pressione a tecla Temperatura para alterar a temperatura de um ciclo Manual.

Escolha entre Sem calor, Baixa, Média ou Alta.

Secagem desejada

Pressione a tecla Secagem desejada para alterar o nível de secagem em um ciclo de Autodeteção. Escolha entre Úmido, Menos seco, Quase seco ou Seco.

Úmido	Deixa a carga levemente úmida para passar mais facilmente.
Menos seco	Use para itens leves como lençóis e camisas.
Quase seco	Use para cargas normais.
Seco	Uso para artigos pesados como jeans e cobertores.

O excesso de secagem pode causar vincos, encolhimento, excesso de felpas e usará mais energia que o necessário. Para aumentar a economia de energia e certificar-se que as cargas são secas sem ressecamento, defina suas cargas de Autodeteção em Quase seco ou Menos seco. Se os itens estão úmidos ou excessivamente secos no final de um ciclo, aumente ou diminua a configuração de Secagem desejada da próxima vez que essas cargas forem secas. Lembre-se das configurações que funcionam melhor para obter resultados de secagem ideais.

Sensor de umidade

As luzes de status do Sensor de umidade acenderão durante um ciclo de Autodeteção. A luz Detecção acenderá no início do ciclo.

As luzes Molhado, Úmido e Seco acenderão com base nas leituras do sistema de detecção de umidade.

Opções

As seguintes opções podem ser usadas para modificar o ciclo atual escolhido, o volume do sinal e a trava de controle.

Anti-vincos

Esta opção evita a formação de vincos por secar a carga de roupas após o final do ciclo a cada dois minutos por até 60 minutos. O visor mostrará o tempo restante. A opção será encerrada se a porta for aberta.

Secagem ecológica

A opção Secagem ecológica reduzirá o consumo total de energia por diminuir a temperatura definida do ciclo em 10% após a temperatura inicial definida ser atingida.

Som/Trava (3 seg)

Pressionar a tecla Som/Trava (3 seg) trocará o volume do sinal do ciclo. Há quatro configurações: Desligado, Baixo, Médio, Alto.

Se a opção Anti-vinco for selecionada, o sinal soará cada vez que a secadora funcionar.

Painel travado (tecla de segurança)

Pressionar e segurar a tecla Som/Trava (3 seg) por três segundos ligará a Painel travado. A luz de status da Trava de controle acenderá. Enquanto a Trava de controle estiver ligada, não é permitido pressionar nenhuma outra tecla. Pressione e segure a tecla Som/Trava (3 seg) novamente para desligar a opção.

Status

As luzes de Status acendem durante o ciclo para mostrar que parte do ciclo está sendo executada.

Porta aberta	A luz de status Porta aberta acende sempre que a porta da secadora é aberta.
Aquecimento	A luz de status Aquecimento acende para indicar que a parte de aquecimento do ciclo está funcionando no momento.
Arrefecimento	A luz de status Arrefecimento acende durante a parte de resfriamento do ciclo.
Prolongado	A luz de status Prolongado acende durante a extensão de ciclo Anti-vinco.

NOTA: As luzes de status Aquecimento ou Arrefecimento piscam (1 segundo acesa/1 segundo apagada) durante o período de aquecimento. A luz de status permanece acesa até que o motor comece a funcionar.

Para secar roupas

IMPORTANTE: Consulte as INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO antes de usar a secadora.

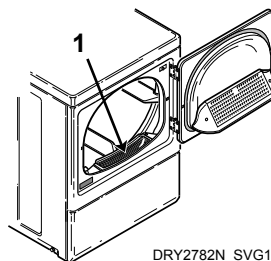
IMPORTANTE: Antes de usar a secadora pela primeira vez, use um limpador geral ou uma solução com sabão e água e um pano úmido para remover a poeira do transporte de dentro do tambor de secagem.

1. Separe os itens em cargas separadas.

NOTA: Remova todos os objetos dos bolsos, como isqueiros e fósforos.

NOTA: Remova todos os objetos pontiagudos da máquina para evitar rasgos e cortes em itens durante a operação normal da máquina.

2. Limpe o filtro de felpas.



DRY2782N_SVG1

1. Filtro de felpas

Figura 1



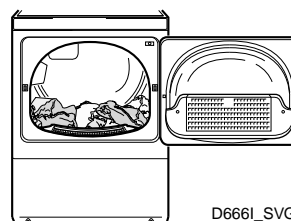
ATENÇÃO

Para reduzir o risco de incêndio e de acúmulo de fiapos no duto de descarga, não use a secadora sem instalar o filtro de fiapos.

W771

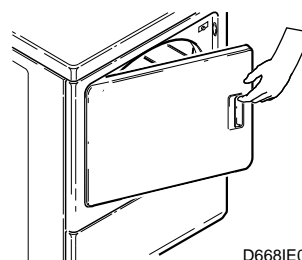
3. Carregue a secadora pela metade com roupa para secar (10,5 kg [23 lb] é a carga máxima de roupa seca). Adicione uma lâmina de amaciante de roupas, se desejado.

NOTA: Para evitar danos à secadora, não use mais de uma medida de amaciante de tecido por carga.



D666I_SVG

4. Feche a porta de carregamento. A secadora não funcionará com a porta aberta.



D668IE0A

5. Se ainda não estiver ligado (luzes de controle estarão acesas), ligue a secadora pressionando o botão Power/Cancel (Ligar/Cancelar).

NOTA: Você não poderá pressionar o botão Start/Pause (Início/Pausa) para pausar o ciclo até que o motor esteja funcionando. Se o botão Start/Pause (Início/Pausa) é pressionado ao tentar fazer funcionar o motor (durante o período de aquecimento), um tom de pressionamento de tecla inválido soará.

6. Selecione o ciclo e, se desejado, altere as configurações de seleções e opções. Siga as etiquetas de cuidados do fabricante do vestuário para as configurações de temperatura recomendada.
7. Pressione o botão Start/Pause (Iniciar/Pausar) para começar o ciclo.

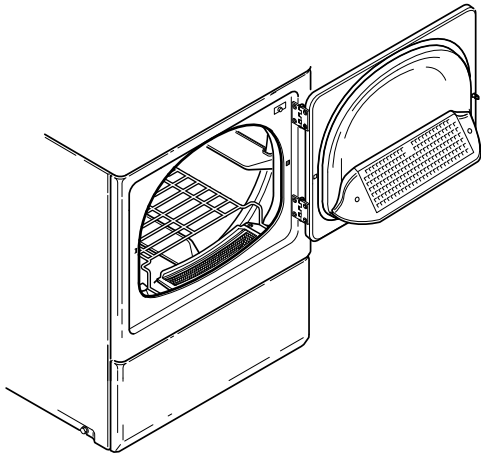
IMPORTANTE: A parte final do ciclo da secadora ocorre sem aquecimento (ciclo de resfriamento) para garantir que os itens na secadora fiquem em uma temperatura que garanta que não serão danificados.

NOTA: Para parar a secadora a qualquer momento, abra a porta ou pressione o botão Start/Pause (Início/Pausa). Para reiniciar a secadora, feche a porta e pressione o botão Start/Pause (Início/Pausa) novamente.

Suporte para secagem opcional

Está disponível um rack de secagem (número de peça D512082) a um custo adicional através de seu Centro de Serviços Autorizado.

O suporte de secagem pode ser usado em ciclos manuais somente para secagem sem giro de artigos como tênis, blusas, brinquedos de pelúcia ou outros itens delicados.




DRY2332N_SVG

Manutenção

Lubrificação

Todas as peças móveis são seladas em um suprimento permanente de lubrificante ou estão equipadas com rolamentos que não utilizam óleo. Não há a necessidade de lubrificação adicional.

Cuidados com a secadora

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de choque elétrico, lesões graves ou morte, desligue a alimentação elétrica da secadora antes de limpar o interior.</p>	
W132	

Interior da secadora

Limpe as superfícies usando um pano macio e um limpador doméstico ou uma pasta não abrasiva de sabão em pó e água quente, em seguida, execute um ciclo quente curto com uma carga de panos velhos.

Para remover lápis de cera ou tinta de caneta esferográfica do tambor da secadora, acione a opção quente alta e use panos velhos na secadora, eles absorverão o lápis de cera ou a tinta de caneta esferográfica. Se não obtiver êxito, entre em contato com o representante do equipamento. **NÃO** use produtos químicos na secadora.

IMPORTANTE: Evite o uso de alvejante com cloro para remover descoloração, pois ele poderia danificar o acabamento.


Gabinete


Limpe o gabinete da secadora como for necessário. Se sabão, alvejante ou outro produto de limpeza derramar sobre a secadora, limpe imediatamente. Alguns produtos causarão danos permanentes se derramados no gabinete.

Painel de controle

Use somente um pano úmido ou com sabão para limpar o painel de controle. Alguns produtos de pré-tratamento em spray podem danificar o acabamento do painel de controle. **NÃO** use produtos que contenham álcool no painel de controle.

Sistema de exaustão

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue a alimentação elétrica da secadora antes de limpá-la.</p>	
W043	

	ATENÇÃO
<p>Qualquer desmontagem que necessitar de ferramentas deve ser executada por um técnico de assistência qualificado.</p>	
W299	

O duto de exaustão deve ser inspecionado depois de um ano e passar por limpeza, se necessário, que deverá ser realizada por funcionários de manutenção qualificados para remover o acúmulo de felpas. Em seguida, inspecione e limpe o duto de exaustão anualmente ou a cada dois anos, como necessário.

A cada dois anos, uma pessoa qualificada em manutenção deverá remover todos os painéis frontais e aspirar a parte interna da secadora

NOTA: A manutenção recomendada não está nos termos da garantia.

É necessário verificar com frequência a tampa de proteção contra condições climáticas para garantir que os amortecedores se movem livremente, que não estão sendo pressionados para dentro e que nada está preso contra eles.

Mantenha a área da secadora limpa e sem materiais combustíveis, gasolina e outros vapores e líquidos inflamáveis.

Não obstrua o fluxo do ar de combustão e ventilação.

NOTA: Verifique se a operação está apropriada após a execução da manutenção.

Protetor contra sobrecarga do motor

O protetor de sobrecarga do motor da secadora interrompe o motor automaticamente no caso de uma sobrecarga. O monitor digital de controle mostrará "Er", "ro" alternadamente. Após o arrefecimento, o protetor de sobrecarga vai reiniciar-se.

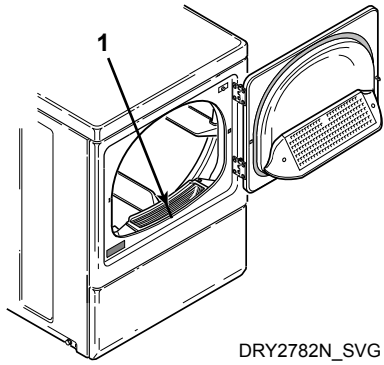
O controle pode ser cancelado pressionando START (INICIAR) e a secadora pode ser reiniciada pressionando START (INICIAR) novamente. Se houver novo ciclo do protetor de sobrecarga, retire a secadora de uso e chame a equipe de manutenção para corrigir o problema.

Filtro de felpas

O filtro de felpas está localizado na frente da secadora, na parte inferior da abertura da porta.

LIMPE O FILTRO DE FELPAS ANTES DE SECAR CADA CARGA.

Remova anualmente o filtro de felpas e o parafuso para limpar o duto embaixo dele com aspirador de pó.



1. Filtro de felpas

Figura 2

Solução de Problemas

Tente estas dicas de solução de problemas antes de fazer uma chamada de serviço. Elas podem poupar tempo e dinheiro.

Sintoma da secadora	Possível causa/solução
A secadora não liga	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o cabo de energia está conectado e totalmente inserido na tomada elétrica. • Verifique se a porta de carregamento está fechada. • Pressione o botão Start/Pause (Iniciar/Pausar) para iniciar a lavadora. • Verifique se um dos fusíveis da lavanderia não está queimado ou frouxo ou se os disjuntores não estão abertos. • Verifique se o protetor de sobrecarga do motor desligou e religou. Aguarde 10 minutos e tente novamente.
A secadora não aquece	<ul style="list-style-type: none"> • Somente secadoras elétricas – Algumas residências têm dois fusíveis ou disjuntores para uma secadora elétrica e ambos devem ser verificados. Certifique-se de que os fusíveis não estejam queimados ou soltos ou se os disjuntores não estão abertos. • Verifique se o controle não está na opção Cooling (Arrefecimento) do ciclo, o LED Extended (Estendido) ficará aceso, ou se a opção Temp (Temperatura) não está em No Heat (Sem calor). • Somente para a secadora a gás – Verifique se o equipamento e a válvula principal da linha de gás estão ligados. • Verifique se o duto de exaustão para o exterior está dobrado, bloqueado ou se necessita de limpeza. • Verifique se a lingueta da tampa de proteção contra condições climáticas se move livremente, não foi empurrada para dentro ou se não está bloqueada.

A tabela continua...

Sintoma da secadora	Possível causa/solução
A secadora não está secando as roupas de forma adequada	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o duto de exaustão para o exterior está dobrado, bloqueado ou se necessita de limpeza. • Verifique se a lingueta da tampa de proteção contra condições climáticas se move livremente, não foi empurrada para dentro ou se não está bloqueada. • Ciclo Auto-Sensing (Detecção automática) – Ajuste a seleção de Dryness (Secura). • Ciclo Manual - Permite mais ou menos tempo. • Limpe o filtro de felpas. • Certifique-se de que a carga não seja muito pouca. Pequenas cargas podem não bater ou secar adequadamente. <ul style="list-style-type: none"> • Os ciclos de Detecção automática não são recomendados para cargas pequenas, como duas pequenas toalhas, por exemplo. Para esse tipo de carga, use o ciclo Tempo secagem. • Verifique se a carga está secando. Itens pesados não secarão na mesma velocidade dos itens leves, caso estejam misturados. • Consulte a seção Classificação para obter informações adequadas sobre classificação.
A secadora está barulhenta	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se a secadora está com objetos estranhos (como pregos, moedas, grampos, metais, brinquedos de plástico, etc.). Remova os itens da secadora. • Verifique se a secadora está nivelada. Um nivelamento desigual pode causar vibração. • Os sons normais de operação incluem a ativação e desativação da fonte de calor e o som do ar se movendo pelo sistema de exaustão e pela secadora.
As roupas estão muito amassadas	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o ajuste do calor. Secagem excessiva pode causar amassados. • Verifique o tamanho da carga. Pode ser que cargas grandes não centrifuguem apropriadamente, o que pode causar amassados.
As roupas estão com cheiro	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o ambiente está com algum odor antes de secar as roupas. Odores (como frituras, tinta de parede, verniz, limpadores, madeira queimando, etc.) serão transferidos para as roupas, conforme a secadora puxa o ar do ambiente. • Ventile o ambiente antes de secar as roupas.
O ciclo avança muito lentamente	<ul style="list-style-type: none"> • No ciclo Auto-Sensing (Detecção automática), o tempo depende do tipo e do tamanho da carga que está secando. Quando a roupa está mais úmida, o ciclo demora mais do que quando as roupas estão mais secas.

A tabela continua...

Sintoma da secadora	Possível causa/solução
A mensagem Er, r0 é exibida no visor digital	<ul style="list-style-type: none"> O protetor contra sobrecarga do motor desligou e ligou novamente a secadora. É possível limpar o controle pressionando o botão Start/Pause (Iniciar/Pausar) e reiniciar a secadora pressionando esse botão novamente. Se esse código for exibido novamente, remova a secadora de uso e chame a assistência técnica.

Informações de contato

Se for necessária assistência, contate o Centro de Assistência Autorizado pela Fábrica mais próximo.

Caso não consiga localizar um centro de assistência autorizado ou se estiver insatisfeito com o serviço desempenhado na unidade, entre em contato com:

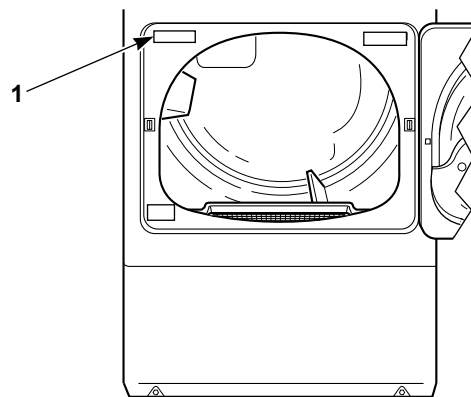
Fabricante/Fábrica:

Alliance Laundry Systems
 Shepard Street
 P.O. Box 990
 Ripon, Wisconsin 54971-0990
www.alliancelaudry.com
 Telefone: +1 (920) 748-3121

Representante no país:

Alliance do Brasil Máquinas de Lavanderia Ltda.
 Av. Eng. Luiz Carlos Berrini, 1748
 Conj. 2104 – Cidade Monções
 São Paulo – SP
 Brasil 04571-000
 Telefone: 55 11 5505 2917
 CNPJ: 17.658.250/0001-16

Data de compra	
Número do modelo	
Número de série	



DRY2527N_SVG

1. Placa com número de série

Ao contatar-nos sobre a sua lavadora, FORNEÇA O NÚMERO DO MODELO E O NÚMERO DE SÉRIE. Esses números estão localizados na placa seriada. A placa seriada estará no local exibido mostrada. Inclua uma cópia da sua nota fiscal de venda e de qualquer recibo de serviço que você tenha contratado.

Se forem necessárias peças de substituição, entre em contato com o local em que sua unidade foi comprada ou ligue para +1 (920) 748-3950 para obter o nome e o endereço do distribuidor autorizado de peças mais próximo.



ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos graves ou morte, NÃO proceda à reparação ou à substituição de nenhuma peça da máquina de lavar roupa, nem tente efetuar operações de manutenção, exceto se especificamente recomendado nas instruções de manutenção do usuário ou em instruções de reparações levadas a cabo pelo usuário publicadas que perceba e esteja qualificado para efetuar

W329

Instruções de instalação

para Secadoras

Tradução das Instruções Originais

Guarde estas instruções para consulta futura.



CUIDADO: leia as instruções antes de usar a máquina.


(Se a máquina mudar de proprietário, certifique-se que é acompanhada deste manual.)

 **Alliance**TM
Laundry Systems

www.alliancelaundry.com.br


Nº de peça D515948BRR3
Agosto 2018


	ATENÇÃO
	Risco de incêndio. Material altamente inflamável.
	W881

 Tensão perigosa internamente. Desconecte a energia antes de realizar a manutenção.





Leia todas as instruções antes de usar a unidade.


	ATENÇÃO
PARA SUA SEGURANÇA, devem-se seguir as informações apresentadas neste manual para minimizar o risco de incêndio ou explosão ou evitar danos materiais, lesões corporais ou morte.	
	W033

	ATENÇÃO
<ul style="list-style-type: none">• Não guarde nem utilize gasolina ou outros vapores ou líquidos inflamáveis junto deste ou de outros aparelhos.• O QUE FAZER SE SENTIR CHEIRO DE GÁS:<ul style="list-style-type: none">• Não acenda nenhum eletrodoméstico.• Não mexa em nenhum interruptor elétrico; não use nenhum telefone do prédio.• Faça todas as pessoas saírem do recinto, edifício ou área.• Chame imediatamente o fornecedor de gás utilizando um telefone de um vizinho. Siga as instruções do fornecedor de gás.• Se não conseguir contatar o fornecedor de gás, chame os bombeiros.• A instalação e a assistência técnica devem ser efetuadas por um instalador qualificado, uma agência de serviços de assistência ou pelo fornecedor de gás.	
	W052

IMPORTANTE: O comprador deve consultar o fornecedor de gás local para obter as instruções sugeridas a serem seguidas caso o usuário da secadora sinta cheiro de gás. As observações de SEGURANÇA e AVISO e as instruções do fornecedor de gás devem ser colocadas em um local bem visível, diretamente acima da secadora, para uso do cliente.

	ATENÇÃO
<ul style="list-style-type: none">• A instalação da máquina deve ser realizada por técnico de instalação qualificado.• Instale a secadora de roupa de acordo com as instruções do fabricante e códigos locais.• NÃO instale a secadora de roupa com materiais de ventilação de plástico flexível. Se houver um duto metálico flexível (tipo folha) instalado, ele deve ser de um tipo específico identificado pelo fabricante do aparelho como sendo apto para utilização na secadora de roupa. Consulte a seção sobre a conexão do sistema de descarga. Saiba-se que os materiais de ventilação flexíveis colapsam, são facilmente esmagados e pegam fiapos. Essas condições vão obstruir o fluxo de ar da secadora de roupa e aumentar o risco de incêndio.	
	W729R1

	ATENÇÃO
Para reduzir o risco de lesão grave ou morte, siga todas as instruções de instalação. Guarde essas instruções.	
	W894

	ATENÇÃO
PARA SUA SEGURANÇA	
Não guarde nem utilize gasolina ou outros vapores ou líquidos inflamáveis junto deste ou de outros aparelhos.	
	W053

Este produto utiliza o FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).

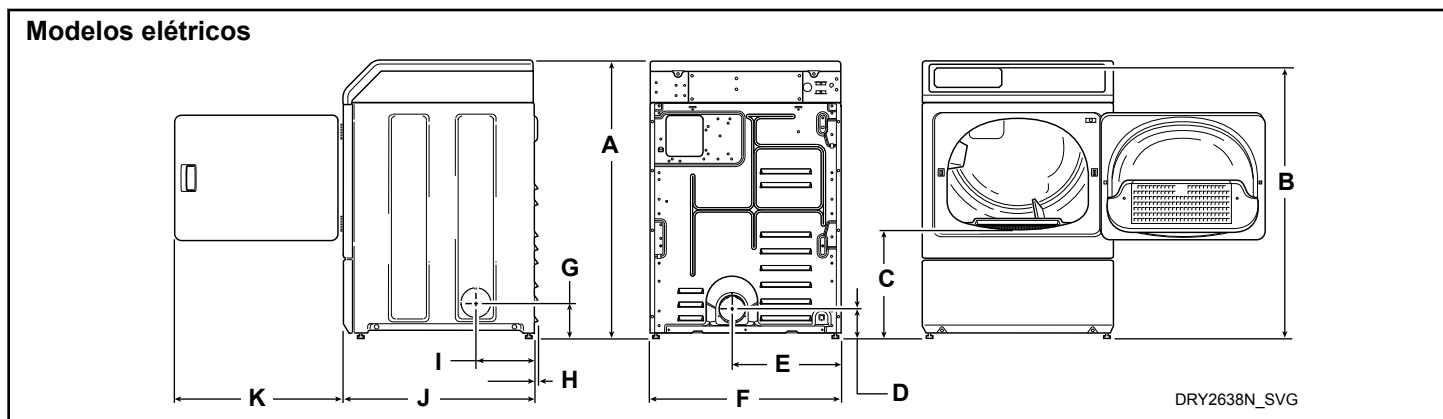
Índice

Dimensões.....	5
Instalação.....	7
Antes de iniciar.....	7
Suprimentos.....	7
Ordem das etapas de instalação.....	7
Posicione e nivele a secadora.....	7
Conecte o sistema de exaustão da secadora.....	10
Direção da exaustão.....	12
Sistema de exaustão.....	12
Secadoras a gás - Conexão da tubulação de suprimento de gás.....	12
Inverta a porta, se necessário.....	14
Limpeza da parte interna da Secadora.....	16
Ligue a secadora na energia elétrica.....	16
Requisitos elétricos.....	16
Instruções de aterramento e fiação.....	18
Verifique novamente as etapas.....	18
Verificação de fonte de calor.....	18
Secadoras elétricas.....	18
Secadoras a gás.....	18
Lista de verificação do instalador.....	20

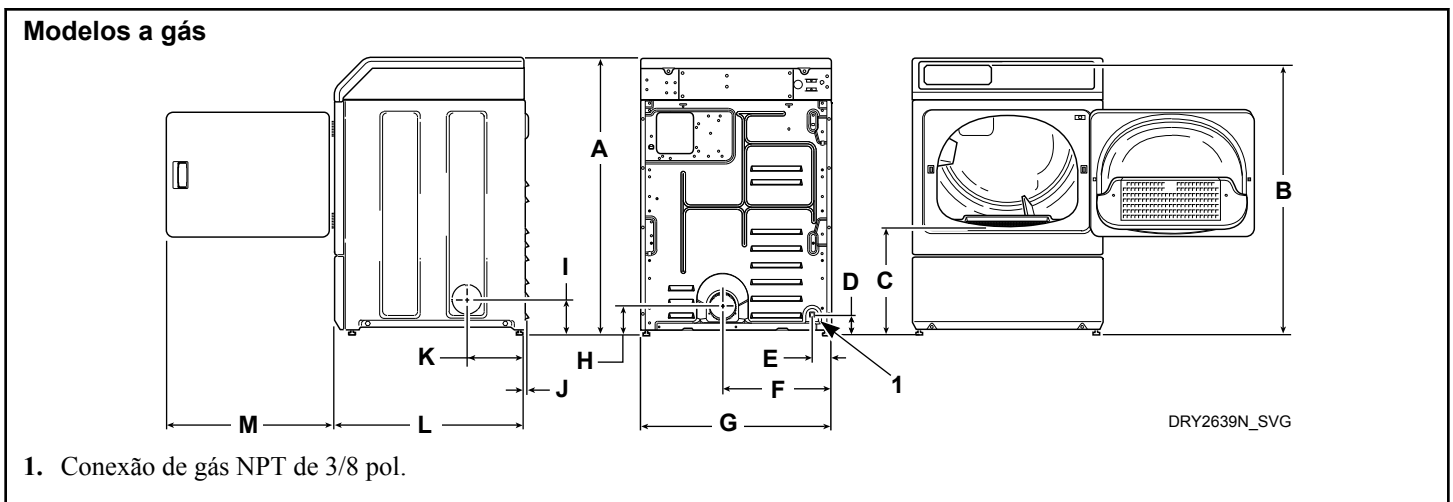
© Copyright 2018, Alliance Laundry Systems LLC

Todos os direitos reservados. Não é permitido reproduzir ou transmitir qualquer parte deste livro, sob nenhuma forma ou por qualquer meio, sem o consentimento expresso por escrito do editor.

Dimensões



A	* 40,42 pol. [1027 mm]
B	* 39,61 pol. [1006 mm]
C	* 392 mm [15,44 pol.]
D	* 102 mm [4 pol.]
E	391 mm [15,4 pol.]
F	683 mm [26,875 pol.]
G	* 114 mm [4,5 pol.]
H	10 mm [0,4 pol.]
I	203 mm [8 pol.]
J	711 mm [28 pol.]
K	597 mm [23,5 pol.]
NOTA: As aberturas de exaustão são dutos de metal de 102 mm [4 polegadas].	* Com pés de nivelamento usados como base.



A	* 40,42 pol. [1027 mm]
B	* 39,61 pol. [1006 mm]
C	*392 mm [15,44 pol.]
D	*70 mm [2,8 pol.]
E	60 mm [2,3 pol.]
F	391 mm [15,4 pol.]
G	683 mm [26,875 pol.]
H	102 mm [4 pol.]
I	*114 mm [4,5 pol.]
J	10 mm [0,4 pol.]
K	203 mm [8 pol.]
L	711 mm [28 pol.]
M	597 mm [23,5 pol.]
NOTA: As aberturas de exaustão são dutos de metal de 102 mm [4 polegadas].	* Com pés de nivelamento usados como base.

NOTA: Os modelos a gás não podem ser ventilados pelo lado esquerdo do gabinete por causa do alojamento do queimador.

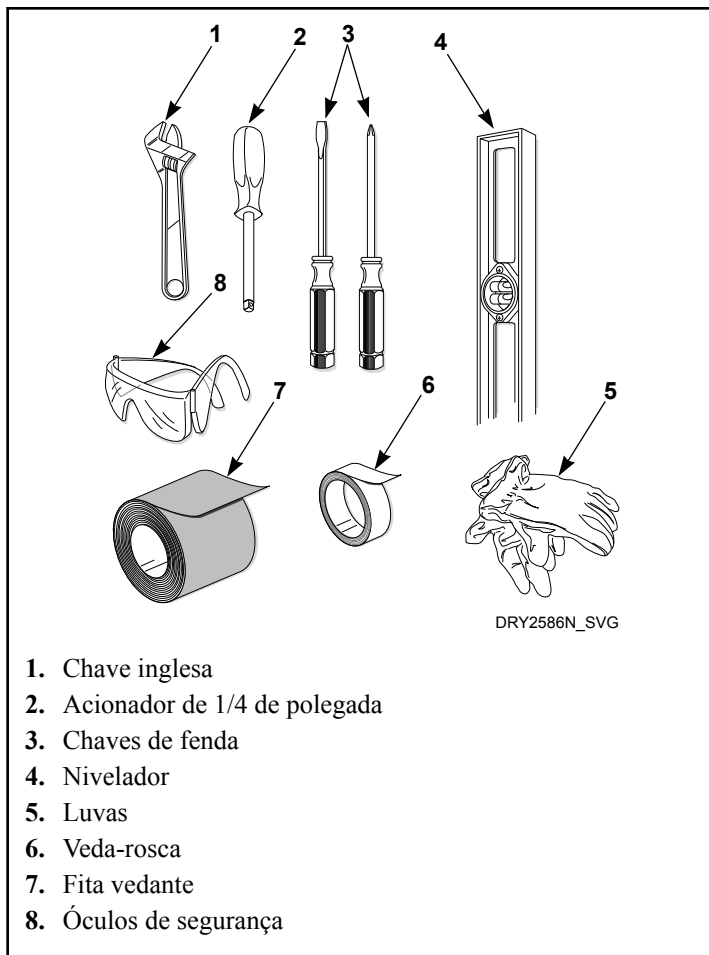
IMPORTANTE: A secadora deve ter espaço suficiente para a ventilação necessária e para facilitar a instalação e a manutenção. Para obter o desempenho máximo de secagem, recomendamos que seja deixada, ao redor de toda a secadora, uma folga maior do que as listadas ao longo deste manual.

Instalação

Antes de iniciar

Suprimentos

Para a maioria das instalações, as ferramentas básicas necessárias são:



1. Chave inglesa
2. Acionador de 1/4 de polegada
3. Chaves de fenda
4. Nivelador
5. Luvas
6. Veda-rosca
7. Fita vedante
8. Óculos de segurança

Figura 1

NOTA: Este aparelho é adequado para uso em países de clima quente e úmido.



ATENÇÃO

Qualquer desmontagem que necessitar de ferramentas deve ser executada por um técnico de assistência qualificado.

W299

Ordem das etapas de instalação

1. Posicione e nivele a secadora.
2. Conecte a secadora ao sistema de exaustão.

3. Apenas para os modelos a gás, ligue o tubo de suprimento de gás. Verifique se há vazamentos de gás.
4. Inverta a porta, se necessário.
5. Limpe o interior da secadora.
6. Ligue a secadora à energia elétrica.
7. Verifique as etapas novamente.
8. Inicie e execute a secadora em uma configuração quente para verificar se a secadora está aquecendo.

Posicione e nivele a secadora

1. Instale a secadora antes da máquina de lavar para ter espaço para a fixação do duto de exaustão.
2. Selecione um local com um piso sólido. As secadores instaladas em garagens residenciais devem ser elevadas 457 mm [18 polegadas] acima do piso.

Nenhum outro aparelho com queima de combustível deve ser instalado no mesmo compartimento da secadora.

Não instale ou guarde a secadora onde fique exposta à água e/ou às condições climáticas.

A secadora requer folga suficiente e suprimento de ar adequado para operação e ventilação corretas e também para facilitar a instalação e a manutenção. (As folgas mínimas são mostradas na *Figura 3*).

A secadora não deve ser instalada atrás de uma porta com fechadura, de uma porta de correr ou de uma porta com dobradiças no lado oposto ao da secadora, de tal forma que restrinja a abertura completa da porta da secadora.

3. Coloque a secadora em posição e ajuste os pés até que ela fique nivelada um lado com o outro e a frente com a parte de trás. Os pés de nivelamento podem ser ajustados pelo interior da secadora com uma chave de 1/4 de polegada.
4. Os quatro pés devem assentar firmemente no chão, de modo que o peso da máquina seja distribuído uniformemente. A secadora não deve balançar.

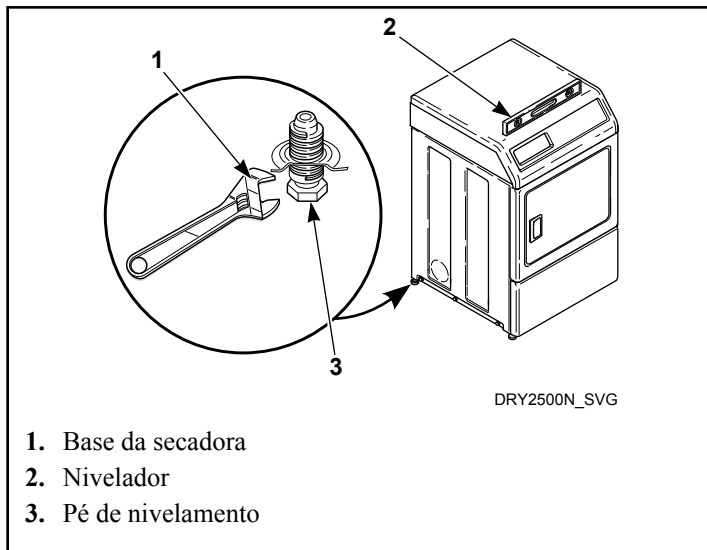
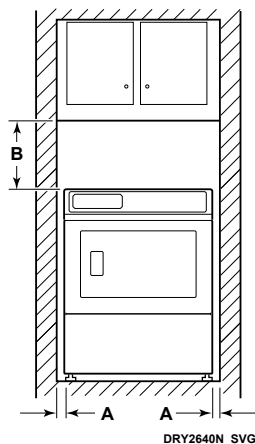
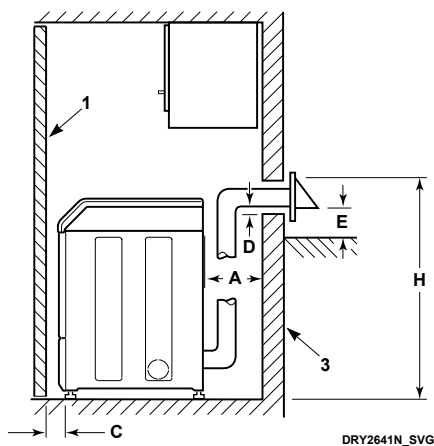


Figura 2

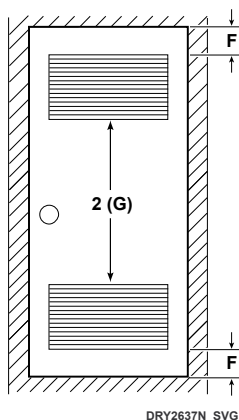
Vista frontal (Sem a porta do compartimento)



Vista lateral (Com a porta do compartimento)



Vista frontal (Com a porta do compartimento)



- 1. Porta do compartimento
- 2. Aberturas de ar centralizadas (G) (Mínimo de 2 aberturas)
- 3. Parede exterior do recinto


Figura 3


Área	Descrição	Instalação em um espaço livre/nicho	Instalação em um compartimento
A*	Folgas laterais e traseira da secadora	0 mm [0 pol.]	0 mm [0 pol.]
B	Folga acima da secadora	305 mm [12 pol.]	305 mm [12 pol.]
C	Folga na frente da secadora	Não Aplicável	51 mm [2 pol.]
D	Folga do duto de exaustão para materiais combustíveis	51 mm [2 pol.]	51 mm [2 pol.]
E	Folga da tampa de proteção contra condições climáticas ao chão	305 mm [12 pol.]	305 mm [12 pol.]
F	Distância do piso ou teto até a borda da abertura de ar	Não Aplicável	76 mm [3 pol.]
G	Área de aberturas de ar centralizadas na porta do compartimento. Uma porta veneziana com aberturas de ar equivalentes é aceitável. (Os espaços mínimos são mostrados.)	Não Aplicável	1.016 mm quad./abertura [40 pol. quad./abertura]
H	Para novas instalações, recomenda-se localizar a ventoinha da parte superior da parede a 42 pol. [1067 mm] acima do chão para facilitar a conexão da ventilação.	1067 mm [42 pol.]	1067 mm [42 pol.]
*	Recomenda-se deixar uma folga na parte traseira de n mínimo 51 mm [2 polegadas] para conexão dos serviços de suprimento. Recomendamos 152 mm [6 polegadas] quando a ventilação for feita através da parte traseira da unidade.		


Tabela 1

IMPORTANTE: Em instalações de casas móveis, as secadores a gás DEVEM ficar permanentemente fixas ao piso no momento da instalação. Solicite o kit para fixação nº 526P3 (disponível a um custo adicional) para uma instalação em casa pré-fabricada (móvel). Siga as instruções fornecidas com o kit.

Conecte o sistema de exaustão da secadora

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio e o acúmulo de gases combustíveis, a secadora DEVE ter uma saída de descarga para o exterior.</p>	
W604	

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio e acúmulo de gases combustíveis, NÃO ventile o ar da secadora para uma janela que dê para um poço de ventilação, ventilação de gás, chaminé ou área fechada e sem ventilação, como um sótão, teto, espaço sob ou oculto de um edifício.</p>	
W045	

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio, NÃO use tubulações de plástico ou de chapa fina para fazer a descarga da secadora.</p>	
W354	

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de incêndio, o duto de descarga e a coifa de proteção atmosférica DEVEM ser fabricados com um material não combustível. Para as secadoras de roupa, são recomendáveis tubos metálicos rígidos ou flexíveis.

W048

ATENÇÃO

Para reduzir o risco de incêndio devido ao aumento da pressão estática, não recomendamos a instalação de coletores de fiapos ou filtros secundários de fiapos em linha. Se forem obrigatórios sistemas secundários, limpe frequentemente o sistema para garantir uma operação segura.

W749

IMPORTANTE: A instalação de filtros em linha ou coletores de felpas causará um aumento de pressão estática. A falha ao manter o sistema secundário de felpas diminuirá a eficiência da secadora e anulará a garantia da máquina.

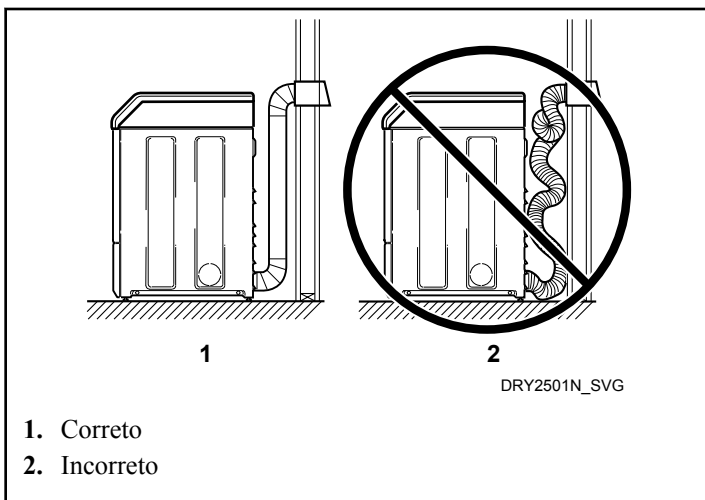


Figura 4

- NÃO use plástico, folha de alumínio ou dutos tipo B. É recomendável usar duto de metal rígido.
- Posicione a secadora de forma que o duto de exaustão seja o mais curto possível.
- Certifique-se de limpar os dutos de exaustão antigos antes de instalar a nova secadora.
- Use um duto de metal rígido ou flexível com diâmetro de 102 mm [4 polegadas].
- A extremidade macho de cada seção do duto deve estar afastada da secadora.
- Use o mínimo de cotovelos possível.

- É recomendável o uso de fita adesiva ou rebites em todas as juntas e articulações, se permitido pelos códigos locais. NÃO use parafusos de metal ou prendedores nas articulações da tubulação de exaustão que se estendam para dentro do duto e podem prender felpas.
- A tubulação que atravessa áreas sem aquecimento deve ser isolada para ajudar a reduzir a condensação e acúmulo de felpas nas paredes da tubulação.
- Instale abafadores de refluxo em instalações com várias secadoras.
- Em instalações de casas móveis, o duto de exaustão da secadora deve ser fixado à estrutura da casa móvel.
- O duto de exaustão da secadora NÃO DEVE terminar sob a casa móvel.
- O duto de exaustão não deve ser ligado a qualquer outro duto, ventilação ou chaminé.
- A exaustão da secadora é de 220 cfm para 60 Hertz e 180 cfm para 50 Hertz (medido na parte traseira da secadora).
- NÃO instale duto flexível em espaços fechados, como parede ou teto.
- A pressão estática no duto de exaustão não deve ser maior do que 1,5 cm de coluna de água [0,6 polegadas de coluna de água] para 60 Hertz ou 10 mm de coluna de água [0,4 polegadas de coluna de água] para 50 Hertz, medida com manômetro colocado no duto de exaustão a 610 mm [2 pés] da secadora (verifique com a secadora funcionando e sem carga). Em instalações com várias secadoras, todas as secadoras ligadas ao duto coletor principal devem estar funcionando quando a pressão for verificada.
- A exaustão da secadora em locais de difícil acesso pode ser feita instalando o kit de ventilação de metal flexível 521P3 (disponível como equipamento opcional com custo adicional).
- É preciso fornecer ar complementar suficiente para substituir o ar de exaustão da secadora. A área livre para qualquer abertura de exaustão de ar deve ser de no mínimo 40 pol.² [2^{25.806} mm²].
- Edifícios com eficiência energética com baixa taxa de infiltração de ar devem estar equipados com um trocador de ar que possa acomodar a demanda de mistura de ar na lavanderia. Estes dispositivos podem ser obtidos com empreiteiros ou fornecedores de material de construção.
- Não puxe ar de mistura a partir de uma sala contendo um aquecedor de água a gás, uma secadora de limpeza a seco ou um salão de cabeleireiro.
- A falha em proporcionar exaustão adequada para a secadora anulará a garantia.
- Uma secadora deve dissipar 60 Btu/ft² [681.392 J/m²] da área de superfície exposta ao ar condicionado.

NOTA: Os materiais de ventilação não são fornecidos com a secadora (obtenha localmente).

IMPORTANTE: NÃO bloqueie o fluxo de ar na parte inferior do painel dianteiro da secadora com panos, tapetes, etc. O bloqueio reduzirá o fluxo de ar através da secadora, reduzindo sua eficiência.

Direção da exaustão

É possível direcionar a exaustão da secadora para o exterior pela parte de trás, esquerda, direita ou inferior da secadora. **EXCEÇÃO:** as secadoras a gás não podem ter exaustão para fora pelo lado esquerdo por causa do alojamento do queimador.

A secadora é fornecida pronta de fábrica para exaustão pela parte traseira.

A exaustão da secadora pelas laterais ou pela parte inferior pode ser feita instalando um kit de direcionamento de exaustão, 528P3, disponível como equipamento opcional a um custo adicional.

Sistema de exaustão

Para obter melhores resultados de secagem, o comprimento máximo recomendado do sistema de exaustão é mostrado na *Tabela 2*.

Para evitar refluxo quando a secadora não estiver em funcionamento, a extremidade externa do tubo de exaustão deve ter uma tampa de proteção contra condições climáticas com amortecedores articulados (obtenha localmente).

NOTA: A tampa de proteção contra condições climáticas deve ser instalada a pelo menos 305 mm [12 polegadas] acima do chão. Folgas maiores podem ser necessárias para instalações onde possam ocorrer fortes nevascas.

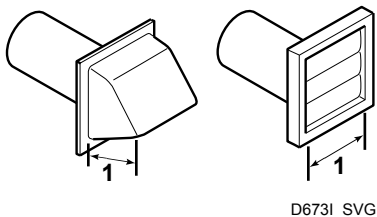
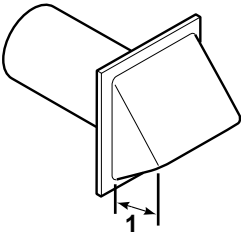
Número de cotovelos de 90°	Tipo de tampa de proteção contra condições meteorológicas	
	Recomendado	Use somente para instalações curtas
	 <p>1. 102 mm [4 pol.]</p>	 <p>1. 64 mm [2,5 pol.]</p>
Comprimento máximo do duto de metal rígido com diâmetro de 102 mm [4 pol.].		
0	19,8 m [65 pés]	16,8 m [55 pés]
1	16,8 m [55 pés]	14,3 m [47 pés]
2	14,3 m [47 pés]	12,5 m [41 pés]
3	11,0 m [36 pés]	9,1 m [30 pés]
4	8,5 m [28 pés]	6,7 m [22 pés]

Tabela 2

NOTA: Reduza 1,8 m [6 pés] para cada cotovelo adicional.

NOTA: O comprimento máximo de um duto de metal flexível com diâmetro de 102 mm [4 pol.] não deve ultrapassar 2,4 m [7,87 pés].

Secadoras a gás - Conexão da tubulação de suprimento de gás



ATENÇÃO

Para reduzir o risco de vazamentos de gás, incêndio ou explosão:

- A secadora deve ser ligada ao tipo de gás indicado na placa de identificação localizada no receso da porta.
- Use um novo conector flexível em aço inoxidável.
- Use composto de vedação de tubos insolúvel em GLP (Gás liquefeito de petróleo), ou fita de Teflon em todas as roscas de tubos.
- Purgue o ar e os sedimentos da linha de abastecimento de gás antes de ligá-lo à secadora. Antes de apertar a conexão, purgue o ar restante do tubo de gás ligado à secadora até detectar o cheiro de gás. Esse passo é necessário para evitar a contaminação da válvula de gás.
- Não utilize uma chama acesa (vela, fósforos, isqueiro, etc.) para verificar vazamentos de gás. Utilize um líquido de detecção de vazamentos não corrosivo.
- Qualquer desmontagem que necessitar de ferramentas deve ser executada por um técnico de assistência qualificado.

W316

1. Confirme que a secadora é equipada para uso com o tipo de gás em sua lavanderia.

Modelos com "G", "K" ou "M" no terceiro caractere do número do modelo: a secadora é equipada de fábrica para gás natural com conexão de gás NPT de 3/8 polegadas [9,5 mm].

Modelos com "L" ou "P" como terceiro caractere no número do modelo: a secadora vem equipada de fábrica para gás liquefeito de petróleo (L.P.) com uma conexão de gás NPT de 3/8 pol [9,5 mm].

NOTA: O serviço de gás para a secadora a gás deve estar em conformidade com as normas locais ou, no caso de ausência de normas ou regulamentações locais, com a edição mais recente do Código Nacional de Gás Combustível do ANSI Z223.1/NFPA 54 ou o Código de Instalação de Gás Natural e Propano CAN/CSA-B149.1.

Gás natural, 1000 Btu/pé³ [37,3 MJ/m³], o serviço deve ser fornecido de um mínimo de 5,0 pol. [127 mm] de pressão de coluna d'água a um máximo de 10,5 pol. [267 mm] de pressão de coluna d'água.

Para uma operação adequada a altitudes acima de 2500 pés [760 m] o tamanho do orifício do encaixe da válvula de gás natural deve ser reduzido para garantir uma combustão completa. Consulte *Tabela 3*.

Ajustes de Altitude para Gás Natural			
Altitude	Tamanho do orifício		Nº de Peça
	m [pés]	Nº	
760 [2500]	45	2,08 [0,0820]	D503779
1370 [4500]	46	2,06 [0,0810]	D503780
1830 [6000]	47	1,99 [0,0785]	D503781
2290 [7500]	48	1,93 [0,0760]	D503782
2900 [9500]	49	1,85 [0,0730]	D503783
3355 [11000]	50	1,78 [0,0700]	D503784

Tabela 3

O serviço de GLP (Gás Liquefeito de Petróleo), 93,1 MJ/m³ [2.500 Btu/pés³] deve ser fornecido em uma pressão de 10 ± 1,5 polegadas em coluna de água.

Para uma operação adequada a altitudes acima de 4500 pés [1370 m], o tamanho do orifício do encaixe da válvula de GLP deve ser reduzido para garantir uma combustão completa. Consulte *Tabela 4*.

Ajustes de altitude para GLP			
Altitude	Tamanho do orifício		Nº de Peça
	m [pés]	Nº	
1370 [4500]	56	1,2 [0,0465]	D503786
3000 [9500]	57	1,1 [0,0430]	60941

Tabela 4

NOTA: Modelos não equipados de fábrica para GLP: NÃO conecte a secadora à rede GLP sem converter a válvula de gás. Instale o kit de conversão para GLP 401P3, disponível por um custo adicional.

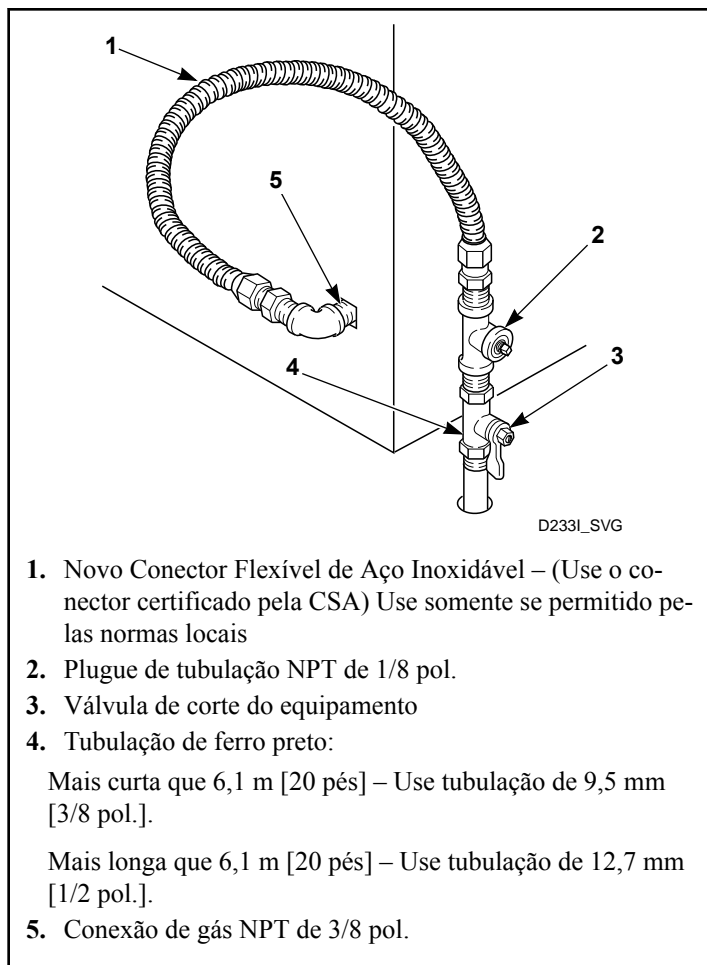
2. Remova a tampa de transporte da conexão de gás na parte traseira da secadora. Tome cuidado para não danificar as roscas da tubulação ao remover a tampa.

NOTA: Se a conexão do fornecimento de gás for do tipo rosca BSPT, solicite o adaptador de rosca de tubulação de gás 44178804 de NPT fêmea bronze (também chamado de FPT) para BSPT macho, disponível a um custo adicional.

3. Conecte a tubulação de suprimento de gás usando veda-rosca ou fita vedante de rosca. Torque de 10,2 - 19,7 Nm [90 - 175 polegadas por libra].

NOTA: A conexão do fornecimento de gás ao aparelho deve ser realizada com uma mangueira flexível adequada para a categoria de aparelho, de acordo com os regulamentos nacionais de instalação do país de destino. Se estiver em dúvida, entre em contato com o distribuidor ou fabricante da secadora.

NOTA: Ao conectar a uma linha de gás, uma válvula de corte do equipamento adequada para a categoria de acordo com os regulamentos nacionais de instalação do país de destino, deve ser instalada a 6 pés [1,8 m] da secadora. Um plugue de tubulação de 1/8 pol. NPT deve ser instalado conforme mostrado para verificar a pressão de entrada. Consulte *Figura 5*.



1. Novo Conector Flexível de Aço Inoxidável – (Use o conector certificado pela CSA) Use somente se permitido pelas normas locais
2. Plugue de tubulação NPT de 1/8 pol.
3. Válvula de corte do equipamento
4. Tubulação de ferro preto:
Mais curta que 6,1 m [20 pés] – Use tubulação de 9,5 mm [3/8 pol.].
Mais longa que 6,1 m [20 pés] – Use tubulação de 12,7 mm [1/2 pol.].
5. Conexão de gás NPT de 3/8 pol.

Figura 5

4. Aperte todas as conexões firmemente, mas não aperte demais para evitar quebrar ou dobrar o suporte da válvula de gás. Ligue o gás e verifique, com um fluido não corrosivo de detecção de vazamentos, se as conexões de todas as tubulações (internas e externas) apresentam vazamentos de gás.

NOTA: A secadora e sua válvula de gás devem ser desconectadas do sistema de tubulação de suprimento de gás durante qualquer teste de pressão do sistema em que as pressões de teste excedam 3,45 kPa [1/2 psi]. Consulte a *Verificação de fonte de calor*.

Inverta a porta, se necessário

NOTA: Portas com janelas não podem ser invertidas.

A porta desta secadora é totalmente reversível. Para reverter a porta, faça o seguinte:

1. Remova os quatro parafusos de fixação da dobradiça.

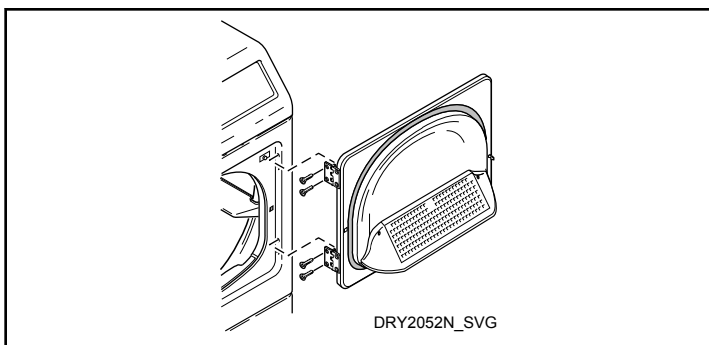


Figura 6

2. Remova os nove parafusos.

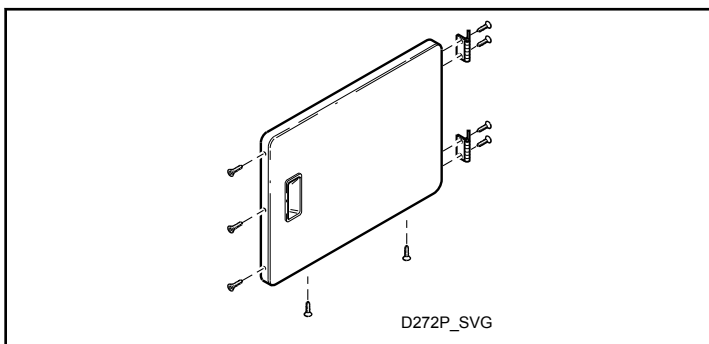


Figura 7

3. Puxe a parte inferior do forro da porta para fora, em seguida, puxe para baixo, removendo o forro da porta de seu painel.

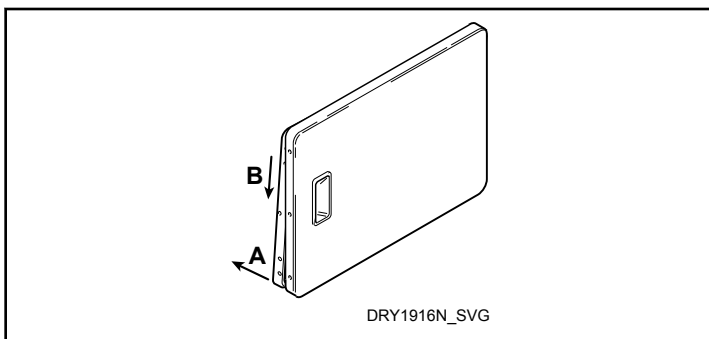


Figura 8

4. Gire o painel da porta em 180 graus, como mostrado.

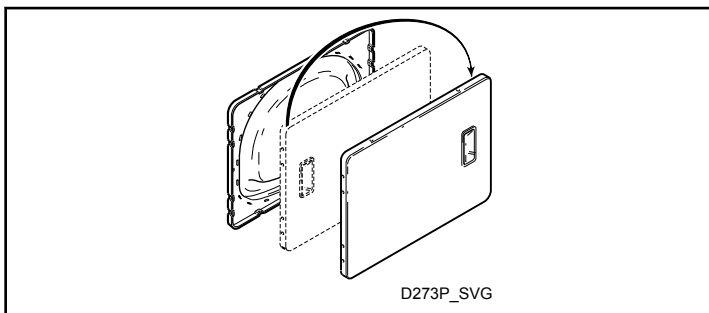


Figura 9

5. Remova a suspensão da porta do forno da porta e reinstale do lado oposto.

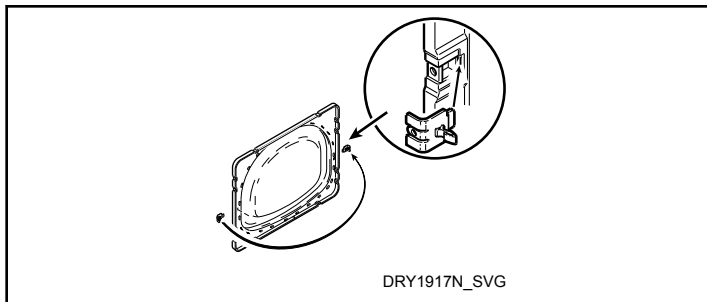


Figura 10

6. Insira o forro por baixo do flange, na parte inferior da porta, depois empurre a parte superior do forro da porta para encaixá-la no lugar.

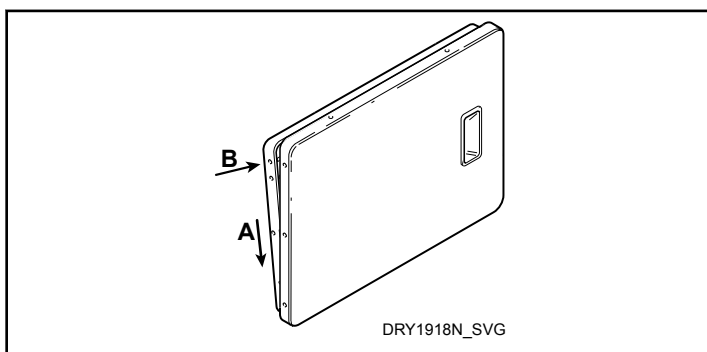


Figura 11

7. Reinstale os nove parafusos removidos na etapa 2.

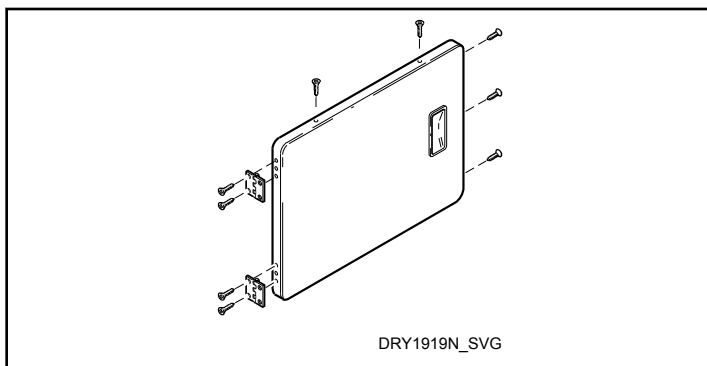


Figura 12

8. Com uma chave de fenda, remova os dois plugues da porta e reinstale do lado oposto da abertura da porta.

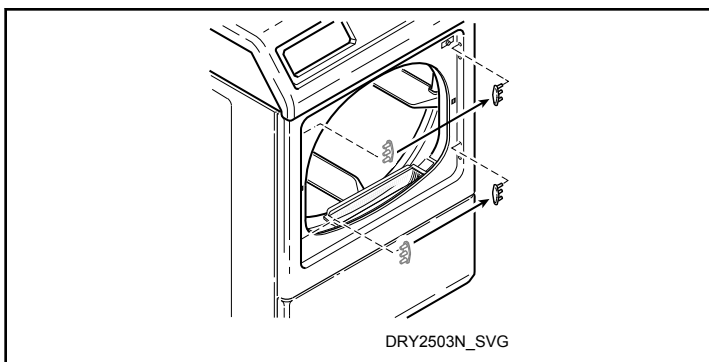


Figura 13

9. Reinstale os quatro parafusos da dobradiça removidos na etapa 1.

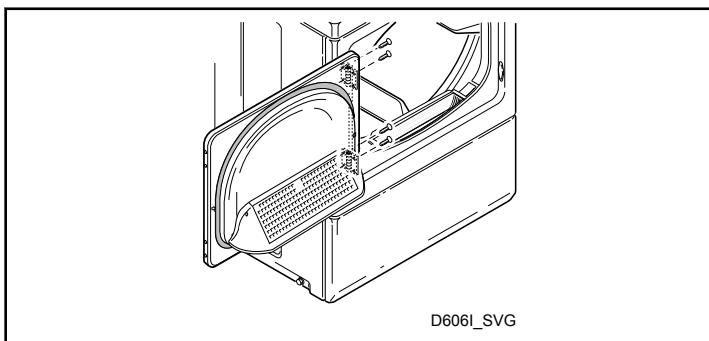


Figura 14

Limpeza da parte interna da Secadora

Antes de usar a secadora pela primeira vez, use um limpador geral ou uma solução de água e detergente e um pano úmido para remover o pó de transporte do interior do tambor da secadora.

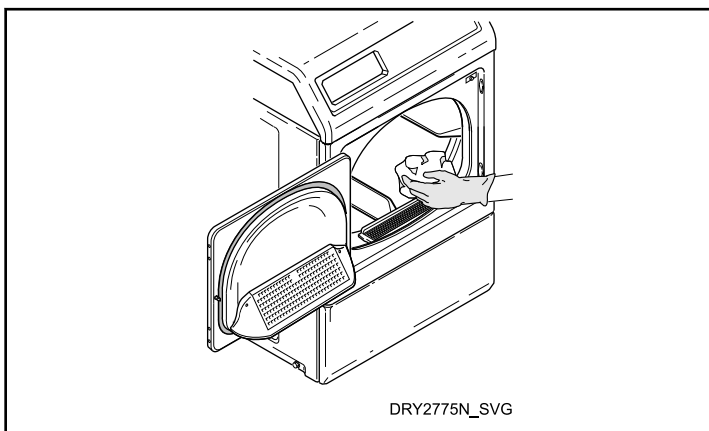


Figura 15

Ligue a secadora na energia elétrica

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoal qualificado, de modo a evitar um acidente.

Este aparelho deve contar com um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de operação residual nominal não superior a 30 mA.



ATENÇÃO

Para reduzir o perigo de incêndio, choque elétrico, ferimentos graves ou morte, a instalação elétrica deve estar em conformidade com o Código Elétrico Nacional (Americano), ANSI/NFPA 70, e com os regulamentos locais aplicáveis.

W155



ATENÇÃO

Uma ligação mal feita do condutor de aterramento pode provocar um choque elétrico. Se não tiver certeza de que a secadora está corretamente conectada a um fio-terra/aterrada, peça a ajuda de um electricista ou técnico de assistência qualificado.

W886



ATENÇÃO

O aparelho não deve receber energia de um dispositivo comutador externo, como um temporizador, nem ser conectado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente por um serviço.

W943

Se a alimentação elétrica da lavanderia não atender às especificações da secadora e/ou se você não tiver certeza de que a lavanderia tenha um aterramento efetivo, solicite a um electricista qualificado ou à empresa concessionária de energia elétrica local que verifique e corrija qualquer problema.


Requisitos elétricos

NOTA: O diagrama de fiação está localizado no gabinete de controle.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoal qualificado, de modo a evitar um acidente.

Modelos elétricos

Esta secadora foi projetada para ser operada com dois fios mais fio terra, 127 ou 220 Volts (consulte a placa seriada), 60 Hertz, 21 Amperes, em circuito de fornecimento monofásico. Ela é projetada para ter um fusível de 30 Amperes.

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, lesões corporais graves ou morte, todas as fiações e ligações de aterramentos de proteção TÊM QUE respeitar os códigos elétricos locais. O cliente é responsável por assegurar a verificação da fiação e dos fusíveis por um técnico qualificado para assegurar que o local onde está instalada a lavanderia tem uma potência elétrica suficiente para a utilização da secadora.</p>	
W888	

Os circuitos da máquina devem estar fisicamente conectados




DRY1958N_SVG1

NOTA: A desconexão elétrica deve estar localizada de modo que seja facilmente acessível com a máquina no lugar. Os circuitos da máquina deverão estar fisicamente conectados. Uma caixa de desligamento intermediário, que fornece desconexão de todos os polos das fontes de alimentação, deve ser usada de acordo com os códigos locais para instalação elétrica.

Figura 16


Informações sobre aterramento

Este aparelho deve estar corretamente conectado ao terra/aterramento de segurança. Em caso de falha ou de avaria, o aterramento reduzirá o risco de choque elétrico, fornecendo um caminho de menor resistência para a corrente elétrica.

	ATENÇÃO
<p>A conexão inadequada do condutor de terra/aterramento do equipamento pode resultar em um risco de choque elétrico. Verifique com um eletricista ou pessoa competente se você tiver dúvidas sobre se a unidade está conectada corretamente a um condutor de terra/aterramento.</p>	
W893	

Modelos a gás

Esta secadora foi projetada para ser operada a 127 Volts, 7 Amperes ou 220 Volts, 3,7 Amperes (consulte a placa seriada), 60 Hertz, em circuito de fornecimento monofásico de CA (corrente alternada) protegido por um fusível de 15 Amperes, fuseltron equivalente ou disjuntor.

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos graves ou morte, o serviço elétrico para uma secadora a gás deve atender aos códigos elétricos locais. O serviço de gás para uma secadora a gás deve estar em conformidade com as leis e os regulamentos locais.</p>	
W780	

Ao ligar a secadora:

- NÃO sobrecarregue os circuitos.
- NÃO use um cabo de extensão.
- NÃO use um adaptador.
- NÃO opere outros equipamentos no mesmo circuito.

A secadora está equipada com um plugue de 3 pinos com aterramento que deve ser conectado diretamente a uma tomada polarizada para 3 pinos efetivamente aterrada e com classificação de 127 ou 220 Volts em CA (corrente alternada) e 15 Amps. Consulte a *Figura 17*.

Circuito padrão de 3 fios com aterramento efetivo de 127 ou 220 Volts, 60 Hertz

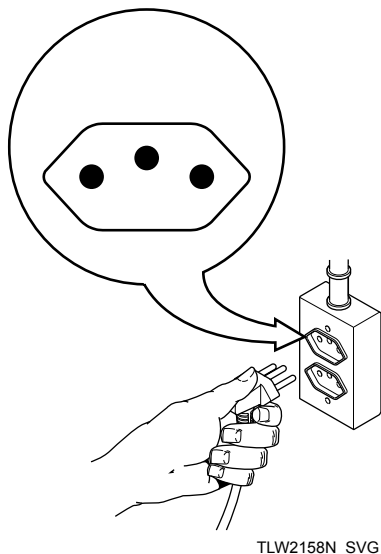


Figura 17

Informações sobre aterramento

Este aparelho deve estar corretamente conectado ao terra/aterramento de segurança. Em caso de falha ou de avaria, o aterramento reduzirá o risco de choque elétrico, fornecendo um caminho de menor resistência para a corrente elétrica.

	ATENÇÃO
<p>Esta secadora vem equipada com um plugue de 3 pinos para aterramento, para sua proteção contra o risco de choque, e deve ser conectada adequadamente a uma tomada de 3 pinos para aterramento elétrico. Não corte ou remova o pino de aterramento deste plugue.</p>	
W887	

	ATENÇÃO
<p>A conexão inadequada do condutor de terra/aterramento do equipamento pode resultar em um risco de choque elétrico. Verifique com um eletricista ou pessoa competente se você tiver dúvidas sobre se a unidade está conectada corretamente a um condutor de terra/aterramento.</p>	
W893	

Não modifique o plugue fornecido com a secadora; se não couber na tomada, providencie a instalação de uma tomada adequada por um eletricista qualificado.

NOTA: Solicite que um eletricista qualificado verifique a polaridade da tomada. Se a leitura da tensão medida for diferente da informada, o eletricista qualificado deverá corrigir o problema.

Não opere outros equipamentos no mesmo circuito.

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de choques elétricos ou de incêndio, NÃO use uma extensão ou um adaptador para conectar a secadora à eletricidade.</p>	
W037	

Instruções de aterramento e fiação

- A secadora deve ser ligada a um sistema de fiação permanente de metal devidamente instalado e conectado a um aterramento/proteção de terra ou um condutor/equipamento de aterramento deve ser executado com os condutores do circuito e conectado ao terminal/equipamento de aterramento ou levado até a secadora.
- Consulte a placa seriada da secadora quanto aos requisitos elétricos. O circuito deve ter fusíveis e fiação que atendam os requisitos. A secadora tem seu próprio filtro de EMI que deve ser conectado a uma ramificação separada, circuito monofásico, com fusível e fiação para atender a tensão, frequência e outros requisitos listados na placa seriada.

Verifique novamente as etapas

Consulte a Lista de verificação de instalação na contracapa deste manual e verifique se a secadora está corretamente instalada.

Verificação de fonte de calor

Secadoras elétricas

1. Feche a porta de carregamento e inicie a secadora no ajuste quente (consulte as instruções de operação).
2. Depois que a secadora funcionar por três minutos, o ar e a tubulação da exaustão deverão estar mornos.

Secadoras a gás

IMPORTANTE: Essa operação deve ser executada somente por pessoal qualificado.

1. Para visualizar a chama do queimador, remova o painel dianteiro inferior da secadora.
2. Feche a porta de carregamento e inicie a secadora no ajuste quente (consulte as instruções de operação). A secadora iniciará, o ignitor ficará vermelho, e o queimador principal acenderá.


IMPORTANTE: Se o ar não for totalmente purgado para fora da linha de gás, a ignição do gás poderá desligar antes que o gás acenda. Caso isso ocorra, tente acionar novamente a ignição depois de dois minutos.

IMPORTANTE: Se a ignição não acender, verifique se o gás foi ligado.

3. Depois que a secadora estiver funcionando por cerca de cinco minutos, observe a chama do queimador pelo painel dianteiro inferior.
4. Ajuste o obturador de ar para obter uma chama azul suave e uniforme. (Uma chama lenta de ponta amarela indica falta de ar. Uma chama muito azul e forte que se movimenta muito indica excesso de ar.) Ajuste o obturador de ar da seguinte forma:
 - a. Afrouxe o parafuso do obturador de ar.
 - b. Gire o obturador de ar para a esquerda a fim de obter uma chama luminosa com ponta amarela, depois gire de volta

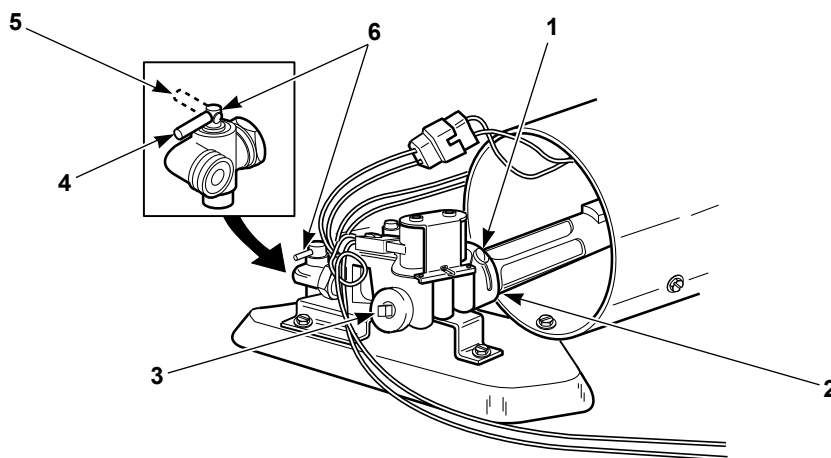
devagar para a direita até obter uma chama firme azul claro.

- c. Depois de ajustar o obturador de ar para obter a chama adequada, aperte o parafuso para prender o obturador de ar.
5. Reinstale o painel dianteiro inferior.

	ATENÇÃO
Para reduzir o risco de lesões graves ou morte, o painel frontal inferior deve estar colocado durante o funcionamento normal.	
W158	

6. Depois que a secadora funcionar por cerca de três minutos, o ar e a tubulação da exaustão deverão estar mornos.

Válvula de corte aplicável somente em certos modelos



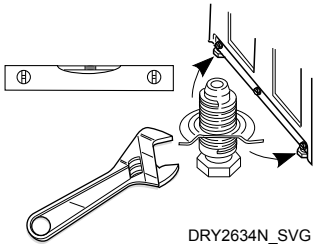
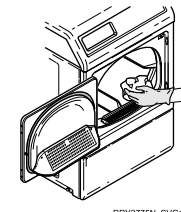
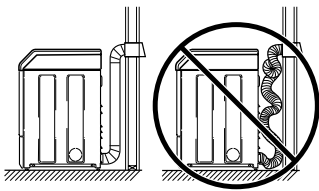
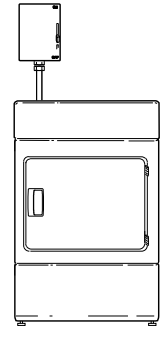
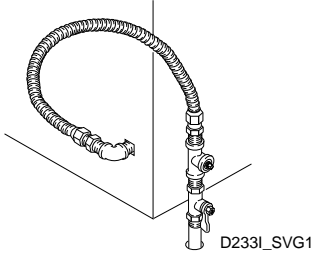
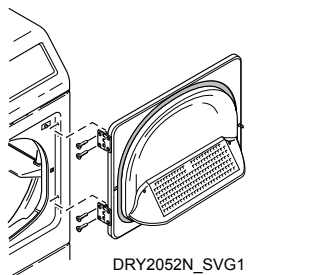
DRY2753N_SVG

1. Parafuso do obturador de ar
2. Obturador de ar
3. Plugue de tubulação de 3,1 mm [1/8 pol.] (para verificar a pressão do coletor)
4. Válvula de corte na posição aberta
5. Válvula de corte na posição fechada
6. Manopla da válvula de corte

Figura 18

Lista de verificação do instalador

Instalação Acelerada da Secadora

1	Posicione e nivele a secadora.	 <p>DRY2634N_SVG</p>	5	Limpe a parte interna da secadora	 <p>DRY2775N_SVG1</p>
	CONFERE			CONFERE	
2	Conecte a secadora ao sistema de exaustão.	 <p>DRY2501N_SVG1</p>	6	Ligue a secadora à energia elétrica.	 <p>DRY1958N_SVG1</p>
	CONFERE			CONFERE	
3	<p>SOMENTE GÁS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecte a tubulação de alimentação de gás. • Verifique se há vazamento de gás. 	 <p>D233I_SVG1</p>	7	Verifique novamente as etapas.	
	CONFERE			CONFERE	
4	Inverta a porta, se desejado.	 <p>DRY2052N_SVG1</p>	8	Ligue e acione a secadora em um ciclo quente para verificar se ela está aquecendo.	
	CONFERE			CONFERE	

Consulte o manual para obter informações mais detalhadas

